



**АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИНСТИТУТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СВЯЗЕЙ»**

INSTITUTE OF INTERNATIONAL ECONOMIC RELATIONS

Принята на заседании
Учёного совета ИМЭС
(протокол от 27 апреля 2023 г. № 9)

УТВЕРЖДАЮ
Ректор ИМЭС Ю.И. Богомолова
27 апреля 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ**

по специальности
38.05.02 Таможенное дело

Направленность (профиль)
«Таможенное регулирование и логистика»

Приложение 4
к основной профессиональной образовательной программе
по специальности 38.05.02 Таможенное дело,
направленность (профиль) «Таможенное регулирование и логистика»

Рабочая программа дисциплины «Английский язык для профессионального общения» входит в состав основной профессиональной образовательной программы высшего образования по специальности 38.05.02 Таможенное дело, направленность (профиль) «Таможенное регулирование и логистика» и предназначена для обучающихся очно-заочной формы обучения.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цель и задачи дисциплины	4
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования.....	4
3. Объем дисциплины в зачетных единицах и академических часах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	4
4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	5
5. Содержание дисциплины.....	6
6. Структура дисциплины по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	9
7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы и текущего контроля обучающихся по дисциплине	9
8. Перечень вопросов и типовые задания для подготовки к промежуточной аттестации ...	10
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.....	15
10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости).....	15
11. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины.....	16
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	19

1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины «Английский язык для профессионального общения» сформировать у студентов умение профессионально пользоваться языковыми средствами и корректно использовать их в письменной и устной речи в сфере таможенного дела и логистики.

Задачи дисциплины:

- изучение и использование на практике лексических, грамматических и фонетических единиц в процессе порождения и восприятия иноязычных высказываний;
- формирование умений построения целостных, связанных и логичных высказываний (дискурсов) разных функциональных стилей в устной и письменной коммуникации на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании;
- формирование умений использовать вербальные и невербальные стратегии для компенсации пробелов, связанных с недостаточным владением языком;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Дисциплина «Английский язык для профессионального общения» входит в часть учебного плана, формируемую участниками образовательных отношений по специальности 38.05.02 Таможенное дело, направленность (профиль) «Таможенное регулирование и логистика».

3. Объем дисциплины в зачетных единицах и академических часах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных единиц, всего – 360 часов.

Вид учебной работы	Всего часов
Контактная работа с преподавателем (всего)	24
В том числе:	
Занятия лекционного типа	12
Занятия семинарского типа (практические занятия)	12
Самостоятельная работа (всего)	309
Контроль	27
Форма контроля	Зачет с оценкой, Экзамен
Общая трудоёмкость дисциплины	360

4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции(ий) выпускника¹	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<p>Коммуникация УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>ИУК-4.1 Имеет представление о нормах и моделях речевого поведения при осуществлении деловой коммуникации на русском и (или) иностранном языках. ИУК-4.2 Использует современные коммуникативные технологии применительно к конкретной ситуации академического и профессионального взаимодействия.</p>	<p>Знать: грамматические правила, формы и конструкции, лексику английского языка, необходимые для осуществления межличностного общения в рамках определенных разговорно-бытовых тем. Уметь: логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном общении и взаимодействии. Владеть: навыками использования монологической и диалогической устной и письменной речи в ситуациях академического и профессионального взаимодействия в пределах изученного языкового материала</p>
<p>ПК-5 Способен оформлять документацию по внешнеэкономической деятельности в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации и международных актов</p>	<p>ПК-5.1 Ориентируется в документах, необходимых для таможенного оформления. ПК-5.2 Осуществляет таможенное оформление с учетом порядка процедуры, этапов, правил перевозки товаров и грузов.</p>	<p>Знать: англоязычную профессиональную лексику и терминологию, необходимую для таможенного оформления документов и осуществления перевода таможенной документации. Уметь: осуществлять перевод таможенной документации и оформлять таможенные документы на английском языке. Владеть: навыками применения англоязычной профессиональной лексики при выполнении задач, связанных с таможенным делом.</p>

¹ Для универсальных компетенций указывается также наименование группы компетенций

5. Содержание дисциплины

Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
<p>Тема 1. Customs Organizations Таможенные организации</p>	<p>Лексика: World Customs Organization, Customs Cooperation Council, World Trade Organization, Harmonized Commodity description and Coding System, Framework of Standards to Secure and Facilitate Global Trade, Harmonized System Committee, Technical Committee on Customs Valuation, Technical Committee on Rules of Origin</p> <p>Vocabulary: intergovernmental organization, customs issues, international standard classification of commodities, developing instruments and best practices on customs competencies, to take an office, top priorities, enhanced communication, the Policy Commission and the Finance Committee, to fall under the jurisdiction, Trade facilitation, anti-corruption, to bring together</p> <p>Grammar: Active voice revision; Special and Tag questions (закрепление в упражнениях)</p> <p>Reading: World Customs Organization, Customs Cooperation Council, World Trade Organization</p> <p>Listening: прослушивание и работа с аудиотекстами</p> <p>Topic 1. World Customs organization</p> <p>Revision: https://eng.customs.gov.ru/ (перевод и работа с материалом, предоставляемым на сайте ФТС)</p>
<p>Тема 2. Customs activities. Таможенная деятельность</p>	<p>Лексика: Three customs channels in the UK, the Red corridor in the RF, the green corridor in the RF</p> <p>Vocabulary: receipt, merchandise, exceed, allowance, penalty, reimbursement, seizure, procedure, passengers, the European Union, alcohol, tobacco, the UK Border Agency, VAT or value-added tax, customs channels, excise goods, duty free, seize, excise duty, customs duty, declaring goods, customs channels, to impose a duty on goods, to restrain trade, shipments of goods, tariff formula, border crossing, to evade tariffs, smuggler, ad valorem tariff, specific tariff, revenue tariff, prohibitive tariff, protective tariff, environmental tariff, host nations, substandard environmental pollution controls, suo motu (on its own motion)</p> <p>Grammar: Passive voice revision (закрепление в упражнениях)</p> <p>Reading: Special and free economic zones, Duty free shops, Customs tariffs in Russia, Acceptance of a customs declaration</p> <p>Listening: прослушивание и работа с аудиотекстами</p> <p>Topic 2. Understanding Special Economic Zones (SEZ)</p> <p>Revision: https://eng.customs.gov.ru/ (перевод и работа с материалом, предоставляемым на сайте ФТС)</p>
<p>Тема 3. Customs procedures. Таможенные процедуры</p>	<p>Лексика: Customs regulations p36, Currency and Monetary Instruments, agricultural products, Merchandise, immigration</p> <p>Vocabulary: warning, regulations, valid passport, customs declaration, to ensure, to violate the law, to prevent importation of goods, restrictions, smuggling, controlled substances, Customs/ agriculture officer, fines, penalties, monetary instruments, to take out, to bring into, money orders, checks, bonds, stocks, to file a report, criminal prosecution, residents, non-residents, exemptions, duty-free allowance</p> <p>Grammar: Ing-forms: Participle I (forms and functions, constructions) (закрепление в упражнениях)</p>

	<p>Reading Banned and restricted goods p42, U.S. Customs and Border Protection Declaration Form 6059B, Customs declaration in the RF</p> <p>Listening: прослушивание и работа с аудиотекстами: Topic 3. Customs rules and restrictions in Russia</p> <p>Revision: https://eng.customs.gov.ru/ (перевод и работа с материалом, предоставляемым на сайте ФТС)</p>
<p>Тема 4. Customs offices. Таможенные пункты</p>	<p>Лексика: Federal Frontier Service of the RF, Federal migration service of Russia, Federal Tax service of Russia, Cross-cultural Communications, Detection of Contraband, Anti-Terrorism, Customs structure</p> <p>Vocabulary: customs officer, immigration documents, prohibited items, cargo and baggage inspection, taxable imported goods, a professional demeanor, illegal, drug trafficking, empower, to make seizure (of smth), guidance, to be on the lookout (for), to be subjected to tax, background check, authority, terrorist intrusion, identifying high risk individuals, stop criminal activities, child pornography, weapons trafficking, money laundering, to gain a foothold, baggage search, processing and risk-assessing passengers, personal search, physical examination, processing of cargo, to check compliance with regulations, undocumented cargo, searching of ships, documentary checks, boarding ships and aircraft, monitoring security, stowaways, customs-controlled areas, postal items, x-raying postal items, checking of passports, to charge</p> <p>Grammar: Participle II (functions, constructions), conditional sentences and constructions (закрепление в упражнениях)</p> <p>Reading: Obligations and responsibilities of a customs broker, Customs control of the cargo, Effective passenger and baggage control, How to become a customs officer, Local customs offices</p> <p>Listening: прослушивание и работа с аудиотекстами Topic 4. Customs service</p> <p>Revision: https://eng.customs.gov.ru/ (перевод и работа с материалом на сайте ФТС)</p>
<p>Тема 5. Customs history История таможни</p>	<p>Лексика: Chancellor of the Exchequer, Board of Inland Revenue, The 1979 Customs and Excise Management Act, The U.S. Customs Service = Bureau of Customs and Border Protection (CBP), State Treasury, Treasury Department, Acting Commissioner, the Russian Customs Service, Domestic and imported commodity transactions, the Collegium of Commerce, the Minister of Commerce, Decree on the Government Regulation of Foreign Trade, the Main Customs Administration, the Main Administration of State – Customs Control, the State Customs Committee, the Federal Customs Service</p> <p>Vocabulary: commissioner, implement, compliance, prosecution, royal assent, letters patent, commodity, in effect, levy, lessee, financial strain, statute, consolidate, merger, assize, remit, regal, excise tax / duty, board of customs, to raise money, money lender, assessed tax, stamp duty, ordinance, to entrust to, royal warrant, royal assent, merger, revenue, collector, customary, to implement, legislation, entry, to supersede, to inherit, tamga collector, myt (duty), profitable, Burmistr,</p> <p>Grammar: Infinitive (forms, functions, constructions) (закрепление в упражнениях)</p> <p>Reading: The U.S. Customs Service, The Russian customs service, The UK customs service</p>

	<p>Listening: прослушивание и работа с аудиотекстами Topic 5. The history of customs Revision: https://eng.customs.gov.ru/ (перевод и работа с материалом на сайте ФТС)</p>
<p>Тема 6. Customs expertise. Logistics. Таможенная экспертиза. Логистика</p>	<p>Лексика: Kyoto convention, Persons accompanying goods, Audit-based controls, Post clearance audit, Development of audit programmes, Selection of persons/companies for audit, Annual audit planning, Audit process and phases, Aims of Logistics, Transportation in Logistics chain Vocabulary (Audit): audit, financial statement, statistical sampling, officer's input, compliance purposes, the pre-selection of the movement for examination, coordination with the appropriate enforcement unit, a formal investigation, provisions in international agreements, inward processing, transshipment, temporary admission, standard rates of yield of the operation, with a view to determining the extent and rigor of control on their baggage or goods, to preserve human dignity, post-clearance audit, duty relief/drawback/remission programmes, ledger, consignments, to deduce, to adhere, prima facie, to shift from exclusive movement controls to more, audit-based controls trader self-assessment, simple post-clearance audit, royalty and marketing agreements, success and credibility of an audit Vocabulary (Logistics): Logistics; supply chain; procurement; purchasing; raw materials; manufacturing; flow of materials; to negotiate terms and conditions; to arrange insurance and payment; inward / outward transport; transportation; receiving; to acknowledge receipts; to unload delivery vehicles; to inspect materials for damage; warehousing; storage; inventory; to emit fumes; alcohol in bond; stock control; order picking; fulfillment; materials handling; distribution; re-cycling; returns and waste disposal; reverse logistics; associated materials; to stick to the convention; high return on assets; shareholder value; to allocate resources; time utility; to take a strategic view; customised logistics; corporate functions; party logistics (PL); third-party operators; congestion on roads; fluctuating exchange rates; financial arrangements; delivery details; special conditions; invoices; contract terms; electronic identification of packages; satellite tracking; time consuming; intermediaries; e-purchasing / e-procurement, bar code; magnetic stripe; RFID; to consolidate; feasible; lead time; economies of scale; outsourcing; cross-docking; transfer point; drop-shipping; quick response; lean / agile logistics; transportation; wholesaling; assembly of materials; components; processing; conventional; sustainability; cooperative freight systems; intelligent transport systems (ITS); mergers and acquisitions (M&A); value added services (VAS); electronic data interchange (EDI); B2B (business-to-business); B2C (business-to-customer); item coding; EPOS – electronic point-of-sales data; electronic fund transfer (EFT); just-in-time (JIT) Grammar: Ing-forms: Gerund (forms, functions, gerundial construction) (закрепление выражение в упражнениях) Reading: How to apply for the Visa, Falsification and contrafaction, Guidelines on Customs control traders' systems audit, Progress and current trends in Logistics Listening: прослушивание и работа с аудиотекстами Topic 6. Logistics of the future Revision: https://eng.customs.gov.ru/ (перевод и работа с материалом на сайте ФТС)</p>

6. Структура дисциплины по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№п/п	Наименование тем (разделов) дисциплины	Контактная работа, час.		Самостоятельная работа, час.	Всего, час
		Занятия лекционного типа	Практические занятия		
5 семестр					
1.	Customs Organizations Таможенные организации	2	2	56	60
2.	Customs activities. Таможенная деятельность	2	2	56	60
3.	Customs procedures. Таможенные процедуры	2	2	56	60
Итого за 5 семестр:		6	6	168	180
6 семестр					
4.	Customs offices. Таможенные пункты	2	2	47	51
5.	Customs history История таможни	2	2	47	51
6.	Customs expertise. Logistics. Таможенная экспертиза. Логистика	2	2	47	51
Контроль:					27
Итого за 6 семестр:		6	6	141	180
Итого по дисциплине:		12	12	309	360

7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы и текущего контроля обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа является одним из основных видов учебной деятельности, составной частью учебного процесса и имеет своей целью: глубокое усвоение материала дисциплины, совершенствование и закрепление навыков самостоятельной работы с литературой, рекомендованной преподавателем, умение найти нужный материал и самостоятельно его использовать, воспитание высокой творческой активности, инициативы, привычки к постоянному совершенствованию своих знаний, к целеустремленному научному поиску.

Контроль самостоятельной работы, является важной составляющей текущего контроля успеваемости, осуществляется преподавателем во время практических (семинарских) занятий и обеспечивает оценивание хода освоения изучаемой дисциплины.

Распределение самостоятельной работы

Виды, формы и объемы самостоятельной работы студентов при изучении данной дисциплины определяются ее содержанием и отражены в следующей таблице:

№ п/п	Наименование тем (разделов) дисциплины	Вид самостоятельной работы	Объем самостоятельной работы
1.	Customs Organizations Таможенные организации	подготовка к аудиторным занятиям	56
2.	Customs activities. Таможенная деятельность	подготовка к аудиторным занятиям	56
3.	Customs procedures. Таможенные процедуры	подготовка к аудиторным занятиям	56
4.	Customs offices. Таможенные пункты	подготовка к аудиторным занятиям	47
5.	Customs history История таможни	подготовка к аудиторным занятиям	47
6.	Customs expertise. Logistics. Таможенная экспертиза. Логистика	подготовка к аудиторным занятиям	47
ИТОГО:			309

8. Перечень вопросов и типовые задания для подготовки к промежуточной аттестации

8.1. Перечень вопросов для подготовки к зачету с оценкой

Повторите следующие темы и ответьте на вопросы:

Тема 1. Customs Organizations. Таможенные организации

1. What is the WCO and what help does it provide for its members?
2. When was the WCO established?
3. Where is the WCO Headquarters?
4. What are the WCO functions?
5. Who is the WCO Secretariat headed by?
6. What are the functions of the Federal customs service of the RF?
7. Who is the head of the Federal customs service?

Тема 2. Customs activities. Таможенная деятельность

1. What does a tariff mean? What types of tariffs are there?
2. Why are tariffs usually associated with protectionism?
3. What do customs officers usually do when shipments of goods arrive at a border crossing or port?
4. What is an ad valorem tariff? What happens with ad valorem tariff when the price of goods on the international market rises?
5. What is the name of a tariff, which does not vary with the price of the goods?
6. What are revenue tariffs designed for?
7. Why are the protective tariffs usually introduced?
8. What goods is an environmental tariff placed on?

9. What organization are tariffs set by and how?
10. What was the reason of duty free shops appearance? Where was the first duty free shop opened?
11. Why does the EU have only few duty free shops?
12. What is a Special Economic Zone (SEZ) and what is its goal?
13. How many federal economic zones does Russia currently have?

Тема 3. Customs procedures. Таможенные процедуры

1. What substances are restricted for importation?
2. What are the reasons for customs restrictions?
3. What articles must be declared by U.S. residents and visitors?
4. What penalties may be imposed for violating U.S. Customs regulations? What about Russian FCS regulations?
5. What are the regulations for importing currency and monetary instruments?
6. What is the difference in duty free exemption for US residents and non-residents?
7. What is the difference in duty free exemption for Russian residents and non-residents?
8. What are the reasons of declining?

8.2. Перечень вопросов для подготовки к экзамену

Тема 4. Customs offices. Таможенные пункты

1. How is the work of customs officers arranged?
2. What standards do customs officers work to when they check passengers?
3. How long is it necessary to clear an average of one passenger?
4. What is a customs officer required to do during the time given by the government standards?
5. Why is a customs officer also required to ensure that the written and verbal declarations made to him meet all the requirements of the law?
6. Is the work of a customs officer difficult or not?

Тема 5. Customs history. История таможни

1. What did the term customs mean originally?
2. How many customs channels are there in the UK ports and airports?
3. Are there countries that do not operate a channel system?
4. What channel should passengers use if they are travelling from a country within the EU?
4. What is the procedure of going through the blue channel in the EU?
5. What channel should passengers use if they are travelling from outside the EU?
6. When should passengers use the green channel (corridor) in the EU / the RF?
- When should passengers use the red corridor in the EU / the RF?
7. What are the main functions of U.S. Customs and Border Protection (CBP)?
8. When did the customs history in Russia begin? How was the duty called at that time? What were the duty collectors responsible for at that time?
9. When was the Federal Customs Service of Russia formed?
10. How does Russia's Federal Customs Service participate in the international cooperation in the field of trade and tariff policy and customs procedures?

Тема 6. Customs expertise. Logistics. Таможенная экспертиза. Логистика

1. What are the aims of Logistics?
2. What are the current trends in logistics?
3. What is the role of transportation in logistics chain?
4. What are the main activities in Logistics?
5. What is Kyoto convention?
6. What is implied by persons accompanying goods?
7. What is implied by audit-based controls?
8. What is post clearance audit?
9. What persons or companies are selected for audit?
10. When should annual audit planning take place?
11. What are audit phases?

8.3. Типовые задания для оценки знаний

Task 1. Translate the following words into Russian and learn their pronunciation:

receipt, merchandise, exceed, allowance, penalty, reimbursement, seizure, procedure, passengers, the European Union, alcohol, tobacco, the UK Border Agency, satisfy, fail, immediately.

Task 2. Comprise all possible word combinations and translate them:

customs	goods
excise	trade
duty	channels
declaring	duty
to restrain	formula
prohibition	controls
tariff	tariff
pollution	free

Task 3. Translate the sentences into English using the active vocabulary:

1. Важнейшая роль в обеспечении экономических интересов государства принадлежит таможенным органам.
2. С 1 апреля 2024 г. применяются нормы беспошлинного ввоза товаров для личного пользования.
3. Таможенные правила России устанавливают список товаров, которые всегда требуют декларирования при въезде и выезде.

8.4. Типовые задания для оценки умений

Task 1. Translate into English



**ПРИ ВЪЕЗДЕ В РОССИЮ НЕОБХОДИМО
ОБЯЗАТЕЛЬНО ДЕКЛАРИРОВАТЬ**

-  Товары для личного пользования, **превышающие** стоимость € 10 000 и (или) весом **более 50 кг**
-  Наличные денежные средства и (или) дорожные чеки в сумме, **превышающей** в эквиваленте \$10 000 *
-  Денежные инструменты (венселя, банковские чеки, ценные бумаги)
-  Культурные ценности
-  Оружие, его основные части и патроны
-  Лекарственные препараты, **содержащие** наркотические средства, психотропные вещества и их прекурсоры, ядовитые и сильнодействующие вещества
-  Алкогольные напитки и пиво **от 3 до 5 литров**
-  Образцы биологических материалов человека
-  Шифровальные (криптографические) средства
-  Радиоэлектронные средства
-  Виды дикой фауны и флоры (СИТЕС)

Task 2. Translate into Russian:

In a passenger customs declaration, with the exception of the passenger customs declaration used for placing merchandise specified in Clause 1 Article 263 of the Customs Code of the Eurasian Economic Union (hereinafter, the Customs Code) under the customs transit procedure, the following information shall be specified:

- a) the declarant, persons under 16 accompanying the declarant, customs representative, person acting for and on behalf of the declarant in the cases provided for in Annex No. 5 to Resolution of the Eurasian Economic Commission Council No. 107 dated December 20, 2017 (hereinafter, Resolution No. 107);
- b) merchandise, except for vehicles for personal use (name, description, quantity in kilograms and additional units of measure, value);
- c) vehicles for personal use (type, make, model, description (including identification numbers), value, part of the vehicle for personal use replaced in a EEU non-member state and subject to accounting (registration) in a Member State;
- d) method of transportation;
- e) the purpose of import into the EEU customs territory and (or) stay in the EEU customs territory or export from the EEU customs territory;
- f) compliance with prohibitions and restrictions in accordance with Article 7 of the Customs Code;
- g) cash and (or) monetary instruments;
- h) the person who filled in the passenger customs declaration and the date of filling.

8.5. Типовые задания для оценки навыков

Задание 1. Студенты освещают одну из предложенных тем (каждому студенту необходимо задать минимум три вопроса экзаменатора из разных тем п. 8.1).

Экзаменатор предлагает тематики вопросов для диалога по темам пройденного курса.

Название тем	Тематическое содержание
Тема 1. Customs Organizations Таможенные организации	World Customs Organization Customs Cooperation Council World Trade Organization
Тема 2. Customs activities. Таможенная деятельность	Special economic zone Free economic zone Customs tariffs in Russia
Тема 3. Customs procedures. Таможенные процедуры	Banned and restricted goods p42, U.S. Customs and Border Protection Declaration Form 6059B Customs declaration in the RF
Тема 4. Customs offices. Таможенные пункты	Obligations and responsibilities of a customs broker Customs control of the cargo How to become a customs officer
Тема 5. Customs history История таможни	The U.S. Customs Service The Russian customs service The UK customs service
Тема 6. Customs expertise. Logistics. Таможенная экспертиза. Логистика	How to apply for the Visa Falsification and contrafaction Progress and current trends in Logistics

Задание 2. Перевести иллюстративный материал, предоставленный на сайте <http://customs.gov.ru> (пример)

Steps to refund the value added tax by foreign citizens when shopping in Russia*

Visit one of the stores applying the tax free system (the list of stores is given below)

During 1 day buy goods with one or several receipts at an amount exceeding 10 thousand rubles and get your tax free receipt

Attention!
VAT is not to be refunded in case of purchase of excisable products, e.g. alcoholic or tobacco products

CUSTOMS CONTROL ZONE

When leaving the Russian Federation you may register VAT refund at one of the checkpoints listed below

The customs officer checks your passport, the goods, the tax free receipt and puts a seal on it

Attention!
The purchased goods shall have all store labels

You may receive money at an authorized bank located at the checkpoint or on your bank card by putting the stamped tax free receipt in the operator's mail box

Also you may contact the tax free operator to get VAT refund using the tax free receipt within one year after the purchase

Attention!
To get VAT refund you should leave the Russian Federation beyond the territory of the Eurasian Economic Union within 3 months

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

9.1. Основная литература

1. Абуева, Н. Н. Английский язык в таможенном деле : практическое пособие для вузов / Н. Н. Абуева, Э. М. Нурмагомедова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 104 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07848-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512908>

2. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык (A2–B2) : учебник и практикум для вузов / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 412 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15064-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510704>

9.2. Дополнительная литература

1. Минаева, Л. В. Английский язык. Навыки устной речи (I am all Ears!) : учебное пособие для вузов / Л. В. Минаева, М. В. Луканина, В. В. Варченко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 165 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16751-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/531639>

2. Комарова, А. И. Английский язык. Страноведение : учебник для вузов / А. И. Комарова, И. Ю. Окс, В. В. Колосовская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 456 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11328-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515440>

3. Джабиев, А. П. Таможенные процедуры : учебник для вузов / А. П. Джабиев. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 470 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16451-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/531085>

4. Кашкин, С. Ю. Право Европейского союза. Том 2. Особенная часть (+ CD) : учебник для бакалавров / С. Ю. Кашкин ; ответственный редактор С. Ю. Кашкин. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 1023 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-2165-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/508970>.

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

1. <https://urait.ru> ЭБС «Образовательная платформа Юрайт»
2. <http://biblioclub.ru> - ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
3. <http://www.focusenglish.com> - Информационная система Everyday English in Conversation
4. https://academic.oup.com/journals/pages/social_science - База данных [Oxford Journals](https://academic.oup.com/journals/pages/social_science) Оксфордская открытая инициатива включает полный и факультативный открытый доступ к более, чем 100 журналам, выбранным из каждой предметной области
5. <https://dictionary.cambridge.org/ru/> - On line словарь и тезаурус Cambridge Dictionary -

6. http://elibrary.ru/org_titles.asp?orgsid=14364 научная электронная библиотека (НЭБ) «eLIBRARY.RU»
7. <https://student2.consultant.ru/> – онлайн-версия КонсультантПлюс: Студент
8. <https://customs.gov.ru/> - Федеральная таможенная служба

Лицензионное программное обеспечение:

- Windows (зарубежное, возмездное);
- MS Office (зарубежное, возмездное);
- Adobe Acrobat Reader (зарубежное, свободно распространяемое);
- КонсультантПлюс: «КонсультантПлюс: Студент» (российское, свободно распространяемое);
- 7-zip – архиватор (зарубежное, свободно распространяемое);
- Comodo Internet Security (зарубежное, свободно распространяемое).

11. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Организация образовательного процесса регламентируется учебным планом и расписанием учебных занятий. Язык обучения (преподавания) – русский.

При формировании своей индивидуальной образовательной траектории обучающийся имеет право на перезачет соответствующих дисциплин и профессиональных модулей, освоенных в процессе предшествующего обучения, который освобождает обучающегося от необходимости их повторного освоения.

Образовательные технологии

Учебный процесс при преподавании курса основывается на использовании традиционных, инновационных и информационных образовательных технологий. Традиционные образовательные технологии представлены занятиями практического типа. Инновационные образовательные технологии используются в виде широкого применения активных и интерактивных форм проведения занятий. Информационные образовательные технологии реализуются путем активизации самостоятельной работы студентов в информационной образовательной среде.

Занятия лекционного типа

Лекционный курс предполагает систематизированное изложение основных вопросов учебного плана.

На первой лекции лектор обязан предупредить студентов, применительно к какому базовому учебнику (учебникам, учебным пособиям) будет прочитан курс.

Лекционный курс должен давать наибольший объем информации и обеспечивать более глубокое понимание учебных вопросов при значительно меньшей затрате времени, чем это требуется большинству студентов на самостоятельное изучение материала.

Занятия семинарского типа (практические занятия)

Занятия семинарского типа (практические занятия) представляют собой детализацию теоретического материала, проводятся в целях закрепления курса и охватывают все основные разделы.

Основной формой проведения занятий семинарского типа (практических занятий) является обсуждение наиболее проблемных и сложных вопросов по отдельным темам, а также решение задач и разбор примеров и ситуаций в аудиторных условиях. В обязанности преподавателя входят: оказание методической помощи и консультирование студентов по соответствующим темам курса.

Активность на занятиях семинарского типа (практических занятиях) оценивается по следующим критериям:

- ответы на вопросы, предлагаемые преподавателем;

- участие в дискуссиях;
- выполнение проектных и иных заданий;
- ассистирование преподавателю в проведении занятий.

Доклады и оппонирование докладов проверяют степень владения теоретическим материалом, а также корректность и строгость рассуждений.

Оценивание практических заданий входит в накопленную оценку.

Самостоятельная работа обучающихся

Самостоятельная работа студентов – это процесс активного, целенаправленного приобретения студентом новых знаний, умений без непосредственного участия преподавателя, характеризующийся предметной направленностью, эффективным контролем и оценкой результатов деятельности обучающегося.

Цели самостоятельной работы:

- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений студентов;
- углубление и расширение теоретических знаний;
- формирование умений использовать нормативную и справочную документацию, специальную литературу;
- развитие познавательных способностей, активности студентов, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, творческой инициативы, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие исследовательских умений и академических навыков.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема, уровня сложности, конкретной тематики.

Технология организации самостоятельной работы студентов включает использование информационных и материально-технических ресурсов образовательного учреждения.

Перед выполнением обучающимися самостоятельной работы преподаватель может проводить инструктаж по выполнению задания. В инструктаж включается:

- цель и содержание задания;
- сроки выполнения;
- ориентировочный объем работы;
- основные требования к результатам работы и критерии оценки;
- возможные типичные ошибки при выполнении.

Инструктаж проводится преподавателем за счет объема времени, отведенного на изучение дисциплины.

Контроль результатов самостоятельной работы студентов может проходить в письменной, устной или смешанной форме.

Студенты должны подходить к самостоятельной работе как к наиважнейшему средству закрепления и развития теоретических знаний, выработке единства взглядов на отдельные вопросы курса, приобретения определенных навыков и использования профессиональной литературы.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

При самостоятельной проработке курса обучающиеся должны:

- просматривать основные определения и факты;
- повторить пройденный на занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной по данной теме литературы;
- изучить рекомендованную литературу, составлять тезисы, аннотации и конспекты наиболее важных моментов;
- самостоятельно выполнять задания, аналогичные предлагаемым на занятиях;

- использовать для самопроверки материалы фонда оценочных средств;
- выполнять домашние задания по указанию преподавателя.

Рекомендации по обучению инвалидов и лиц с ОВЗ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ОВЗ может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах. Предполагаются специальные условия для получения образования инвалидами и лицами с ОВЗ.

Профессорско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания тьюторами, психологами, социальными работниками, прошедшими подготовку ассистентами.

В соответствии с методическими рекомендациями Минобрнауки РФ (утв. 8 апреля 2014 г. № АК-44/05вн) в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учетом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Медиа материалы также следует использовать и адаптировать с учетом индивидуальных особенностей обучения инвалидов и лиц с ОВЗ.

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ОВЗ осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения (персонального и коллективного использования). Материально-техническое обеспечение предусматривает приспособление аудиторий к нуждам инвалидов и лиц с ОВЗ.

Форма проведения аттестации для студентов-инвалидов и лиц с ОВЗ устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей. Для инвалидов и лиц с ОВЗ предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

- в печатной или электронной форме (для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата);
- в печатной форме или электронной форме с увеличенным шрифтом и контрастностью (для лиц с нарушениями слуха, речи, зрения);
- методом чтения ассистентом задания вслух (для лиц с нарушениями зрения).

Студентам с инвалидностью и лицам с ОВЗ увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких студентов предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге или набором ответов на компьютере (для лиц с нарушениями слуха, речи);
- выбором ответа из возможных вариантов с использованием услуг ассистента (для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата);
- устно (для лиц с нарушениями зрения, опорно-двигательного аппарата).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью и лиц с ОВЗ процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Учебная аудитория, предназначенная для проведения учебных занятий, предусмотренных настоящей рабочей программой дисциплины, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения, в состав которых входят: комплекты специализированной учебной мебели, доска классная, компьютер с установленным лицензионным программным обеспечением, с выходом в сеть «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся – аудитория, оснащенная следующим оборудованием и техническими средствами: специализированная мебель для преподавателя и обучающихся, доска учебная, мультимедийный проектор, экран, звуковые колонки, компьютер (ноутбук), персональные компьютеры для работы обучающихся с установленным лицензионным программным обеспечением, с выходом в сеть «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду.